

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 89 (1991)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

10/91



Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes
Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin und Leiterin der Geschäftsstelle /

Présidente centrale et directrice de l'agence

Annemarie Tahir-Zogg
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat / Secrétariat central

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031 / 42 63 40

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 14-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr
Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 14-17 h, ve 9-12 h

Redaktion / Rédaction

Deutschsprachige Redaktion:

Sylvia Forster-Rosser
Station, 3126 Kaufdorf 031 / 809 25 76

Rédaction de langue française:

Denise Vallat
Vignettaz 67, 1700 Fribourg 037 / 24 51 24

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction

Nummer 11/91, 15. Oktober / Numéro 11/91, 15 octobre
11 Ausgaben im Jahr / 11 éditions par année
Doppelnummer / Numéro double 7-8

Jahresabonnement / Abonnement annuel

Nichtmitglieder / Non-membres Fr. 72.–
Ausland / Etranger Fr. 87.–
Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 10.– + Porto / Port

Inseratenverwaltung / Régie des annonces

Künzler-Bachmann, Gelttenwilenstrasse 8a, Postfach
9001 St. Gallen Telefon 071 / 23 55 55
Telefax 071 / 23 67 45

Druck / Impression

Flüeli AG/SA, Biel

Sektionen / Sections

| | |
|--|-----------------|
| Aargau Susanne Brogli Vogtsmatte 14, 4335 Laufenburg | 064 / 64 16 31 |
| Bas Valais Blandine Zufferey Rue d'Anniviers 6, 3965 Chippis | 027 / 55 18 84 |
| Beide Basel Lucia Mikeler Jungstrasse 45, 4056 Basel | 061 / 321 38 14 |
| Bern Verena Dreier Parkstrasse 25, 3014 Bern | 031 / 41 41 26 |
| Fribourg Hedwige Remy Rue de Corbières 5, 1630 Bulle | 029 / 2 12 64 |
| Genève Lorenza Bettoli Grands-Buissons 32, 1233 Sézenove | 022 / 757 65 45 |
| Oberwallis Hermine Andenmatten 3952 Susten | 027 / 63 11 92 |
| Ostschweiz Agnes Berdnik Zilweg 14, 9016 St. Gallen | 071 / 35 59 43 |
| Solothurn Hannah Küffer Hofstatt, 4616 Kappel | 062 / 46 52'68 |
| Ticino Sandra Casè 6673 Maggia | 093 / 87 12 27 |
| Vaud-Neuchâtel Charlotte Gardiol En Favoyre, 1099 Vucherens | 021 / 903 24 27 |
| Zentralschweiz Brunhilde Ahle Luzernerstrasse 92, 6330 Cham | 042 / 36 58 52 |
| Zürich und Umgebung Madleina Wehrli Zollikerstrasse 100, 8702 Zollikon | 01 / 391 40 39 |

Titelbild: Pulsatilla Vulgaris Mill. (Zeichnung: AG. ROSSER)

Bonjour chères collègues,

J'espère que vous avez passé un bel été et que vous regorgez d'énergie pour que nous continuions à composer ensemble notre Journal!

Je tiens à remercier vivement Evelyne Moreillon pour son travail de rédactrice durant mes quelques mois d'absence.

Ce numéro est consacré au concept homéopathique; vous y découvrirez des articles sur son usage en obstétrique ainsi qu'un texte sur une de ses anciennes rivales: la vaccination.

Vous trouverez également le compte rendu de la journée du 27 mars 1991 avec le docteur Michel Odent, organisée par «Naissance Active» Genève. Pour rappel, un deuxième atelier de «Naissance Active» aura lieu les 25-26-27 octobre 1991.

Je terminerai cet éditio par une question: que pensez-vous des préparations homéopathiques toutes faites pour femmes enceintes à avaler 3 ou 4 semaines avant la date présumée de l'accouchement et que l'on trouve dans certaines pharmacies de Suisse romande?

A bientôt dans un prochain numéro avec vos avis sur la question,

Amicalement, Denise Vallat



Inhalt/Sommaire

| | |
|--|---------|
| L'anamnèse en homéopathie | 2 |
| Le traitement homéopathique | 3 |
| Préparation à l'accouchement par homéopathie | 6 |
| Un pont sur l'infini | 8 |
| Vaccinations: Pour? Contre? | 13 |
| Compte rendu de la journée du 27 mars 1991 à la clinique de Genolier | |
| Atelier avec le docteur Michel Odent | 14 |
| Résumé des activités du secteur «formation» | 15 |
| Procès-verbal de la 98ème Assemblée des Déléguées 1991 de l'ASSF | 16 |
| Communication de presse: ZOKU | 18 |
| Invitation à l'Assemblée extraordinaire des Déléguées | 18 |
| Die Homöopathie und ihr Selbstverständnis | 19 |
| Homöopathische Fallaufnahme / Fallbeispiele | 22 |
| Protokoll der 98. Delegiertenversammlung 1991 des SHV | 24 |
| Einladung zur ausserordentlichen Delegiertenversammlung | 28 |
| Invito: Assemblea straordinaria dei Delegati | 28 |
| Pressemitteilung: ZOKU | 29 |
| Die Seite der Präsidentin / La page de la présidente | 31 |
| Umfrage über eine allfällige Vereinheitlichung/Zusammenlegung der Krankenkasse-Verträge | 32 |
| Enquête au sujet d'une éventuelle unification des conventions passées avec les caisses-maladie | 34 |
| Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association | 35 – 37 |
| – Kurs / Cours | |
| – Sektionen / Sections | |
| Stellenanzeigen / Offres d'emploi | 37 – 40 |